

Gerhard OBERHAMMER, *Versuch einer transzendentalen Hermeneutik religiöser Traditionen*. Vienne, Institut für Indologie der Universität Wien - Leyde, Brill, 1987. 48 p. 24 × 16,5.

Le présent travail s'origine dans une contribution sur le thème de l'«épiphanie du salut», publiée par l'A. quelques années auparavant (cf. G. OBERHAMMER, éd., *Epiphanie des Heils*, Vienne, 1982, p. 217-226). Il prolonge et approfondit la réflexion esquissée dans le cadre d'une conférence prononcée en 1985, à Kyoto, sur la signification religieuse du *Samādhi* (dans *Zen Buddhism Today. Annual Report of the Kyoto Zen Symposium*, numéro 3, Kyoto, 1985, p. 67 s.). Plus largement, le présent essai d'une herméneutique des traditions religieuses se situe dans la mouvance des efforts de certains indologues pour comprendre les traditions religieuses du christianisme et de l'hindouisme dans l'horizon de l'existence humaine, comme «lieu» d'une possible expérience de la transcendance, et pour les fonder, dans leur exigence historique concrète, à partir de la relation de l'homme à la transcendance. Pour mieux faire ressortir l'enchaînement de sa pensée, l'A. a omis ici les références aux formes religieuses concrètes des religions évoquées. L'ouvrage se divise en six courts chapitres. Le premier formule la question herméneutique fondamentale: pour permettre le dialogue entre les croyants de traditions différentes, les énoncés religieux doivent être référés à leur condition de possibilité dans la religion de l'homme comme effectuation (*Vollzug*) spirituelle. Le second chapitre présente la transcendance humaine comme structure herméneutique de la religion. Le troisième comprend la révélation comme manifestation (*Offenbarwerden*) de la transcendance. Le quatrième décrit la «mythisation» de la transcendance comme la raison des diversités dans l'expérience de celle-ci (dans ce contexte, l'A. emprunte à F. Ebner le concept de «réalité spirituelle», p. 31). Le cinquième voit dans la tradition de la révélation l'attestation d'une expérience réussie de la transcendance. Le sixième et dernier chapitre examine la constitution «sacramentelle» de la présence salvifique (*Heilsgegenwart*) de la transcendance. La pensée de l'A. nous semble proche de celle de K. Rahner, qu'il ne cite cependant pas.

E. BRITO